

ET6X Keyboard

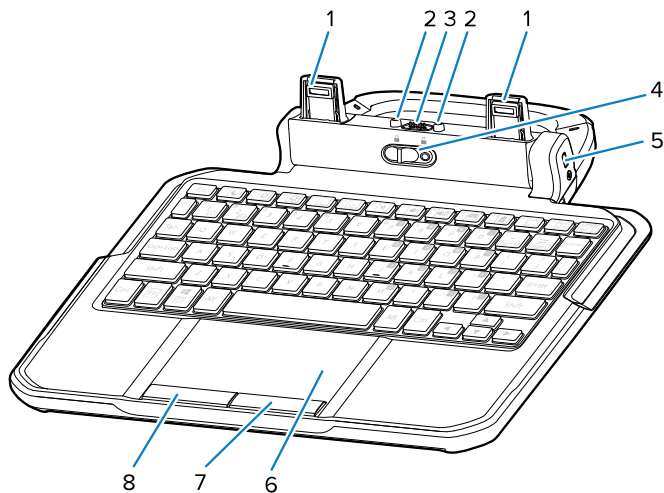
Skrócona instrukcja obsługi



Elementy urządzenia



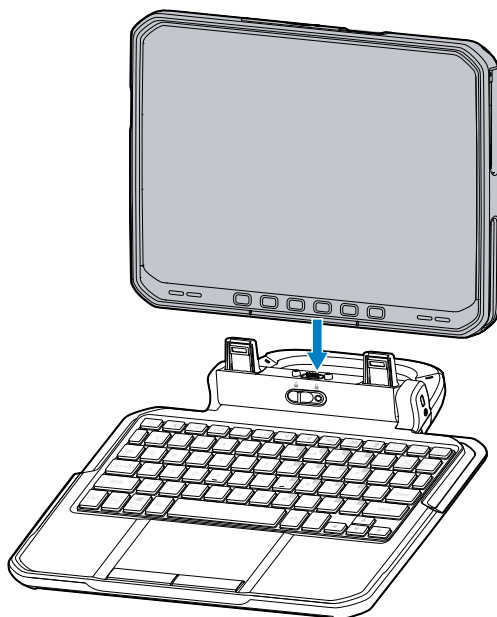
UWAGA: Używaj wyłącznie z tabletami Zebra ET60/65.



1	Zatrask klawiatury	Umożliwia podłączenie klawiatury do tabletu.
2	Kółki wyrównujące klawiatury	Umożliwiają dopasowanie tabletu do klawiatury podczas instalacji.
3	Złącze interfejsu tabletu	Umożliwia podłączenie tabletu.
4	Przełącznik blokujący	Umożliwia zablokowanie klawiatury przy tablecie. Aby zapobiec odłączeniu klawiatury od tabletu w niebezpiecznych miejscach, należy użyć dołączonej śruby.
5	Gniazdo blokady Kensington	Łączy się ze standardową blokadą linki zabezpieczającej. Zabezpiecza zarówno tablet, jak i klawiaturę.
6	Panel dotykowy	Umożliwia przesuwanie kursora i zaznaczanie elementów na ekranie.
7	Prawy przycisk panelu dotykowego	Działa jak lewy przycisk zewnętrznej myszki.
8	Lewy przycisk panelu dotykowego	Działa jak prawy przycisk zewnętrznej myszki.

Podłączanie klawiatury

- Umieść klawiaturę na płaskiej i równej powierzchni.
- Ustaw w jednej linii oznaczenia wyrównania klawiatury na tablecie i klawiaturze.



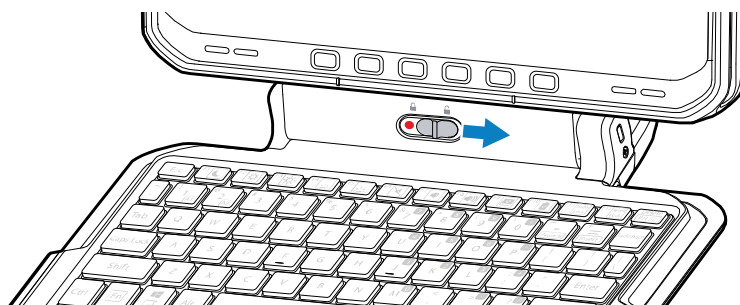
3. Delikatnie dociśnij tablet do klawiatury, aż usłyszysz kliknięcie.

Po prawidłowym zainstalowaniu klawiatury przełącznik blokady klawiatury automatycznie zatrzaskuje się w pozycji blokady, a czerwony wskaźnik zostanie ukryty pod przełącznikiem.

Odlączenie klawiatury

1. Umieść tablet na płaskiej i równej powierzchni.
2. Upewnij się, że klawiatura i tablet znajdują się w pozycji otwartej.
3. Przesuń i przytrzymaj przełącznik blokady klawiatury w pozycji odblokowania.

W pozycji odblokowania czerwony wskaźnik jest widoczny po lewej stronie przełącznika.



4. Odlącz tablet od klawiatury.

Ustawianie jasności wyświetlacza tabletu

Za pomocą klawiszów **F4** (zmniejszanie) lub **F5** (zwiększanie) można zmienić jasność wyświetlacza tabletu.

Ustawianie jasności podświetlenia klawiatury

Za pomocą klawiszów **F6** (zmniejszanie) lub **F7** (zwiększanie) można zmienić jasność podświetlenia klawiatury.

Ustawianie koloru podświetlenia klawiatury

Użytkownik może zmienić kolor podświetlenia klawiatury (czerwony — domyślny, niebieski, zielony lub biały). Naciskaj klawisz **F8**, aby przełączać się między kolorami podświetlenia klawiatury.

Informacje dotyczące przepisów

Niniejsze urządzenie jest zatwierdzone do użytku przez Zebra Technologies Corporation.

Informacje zawarte w tym dokumencie dotyczą następującego modelu: KBD-ET6X

Wszystkie urządzenia firmy Zebra zostały zaprojektowane w taki sposób, aby zachowywały zgodność z zasadami i przepisami obowiązującymi w miejscach ich sprzedaży, oraz opatrzone odpowiednimi oznaczeniami.

Local language translation / (BG) Превод на местен език / (CZ) Překlad do místního jazyka / (DE) Übersetzung in die Landessprache / (EL) Μετάφραση τοπικής γλώσσας / (ES) Traducción de idiomas locales / (ET) Kohaliku keele tõlge / (FI) Paikallinen käännös / (FR) Traduction en langue locale / (HR) Prijevod na lokalni jezik / (HU) Helyi nyelvé fordítás / (IT) Traduzione in lingua locale / (JA) 現地語翻訳 / (LT) Vietinės kalbos vertimas / (LV) Tulkojums vietējā valodā / (NL) Vertaling in lokale taal / (PL) Tłumaczenie na język lokalny / (PT) Tradução do idioma local / (RO) Traducere în limba locală / (RU) Перевод на местный язык / (SK) Preklad do miestneho jazyka / (SL) Prevajanje v lokalni jezik / (SR) Превод на локални језик / (SV) Översättning av lokalt språk / (TR) Yerel dil çevirisi / (ZH-CN) 当地语言翻译 / (ZH-TW) 當地語言翻譯
zebra.com/support

Wszelkie zmiany wprowadzane w urządzeniach firmy Zebra, które nie zostały przez nią zatwierdzone, mogą powodować wygaśnięcie prawa do użytkowania tych urządzeń.

Dopuszczalna maksymalna temperatura pracy urządzenia: 60°C

Urządzenia Zebra są przeznaczone do montażu profesjonalnego — moc wyjściowa częstotliwości radiowej nie może przekraczać maksimum dozwolonego w danym kraju.

Anteny: należy używać wyłącznie anteny dostarczonej razem z urządzeniem lub zatwierdzonej jako zamiennik. Stosowanie nieautoryzowanych anten, wprowadzanie zmian lub dołączanie innych elementów może spowodować uszkodzenie urządzenia i stanowić naruszenie przepisów.

Do użytku wyłącznie z urządzeniami mobilnymi zgodnymi z wymogami UL i zatwierdzonymi przez firmę Zebra oraz z akumulatorami zgodnymi z wymogami UL.

Oznaczenia dotyczące zgodności z przepisami

Podlegające certyfikacji organów regulacyjnych oznaczenia zgodności z przepisami znajdujące się na urządzeniu wskazują, że to urządzenie radiowe zostało zatwierdzone do użytku. Szczegółowe informacje na temat oznaczeń dla innych krajów znajdują się w Deklaracji zgodności. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem: www.zebra.com/doc.

Zalecenia odnośnie do bezpieczeństwa i ochrony zdrowia

Zalecenia dotyczące ergonomii

Aby wyeliminować lub zminimalizować potencjalne zagrożenia wynikające z niewłaściwej ergonomii, należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących ergonomii w miejscu pracy. Porozmawiać z osobą odpowiedzialną za BHP w organizacji, aby zapewnić zgodność z prowadzonymi w firmie programami z zakresu bezpieczeństwa, które mają na celu zapobieganie wypadkom pracowników.

Instalacja w pojeździe

Sygnały radiowe mogą zakłócać działanie nieprawidłowo zamontowanych lub nieodpowiednio ekranowanych układów elektronicznych w pojazdach mechanicznych (w tym systemów bezpieczeństwa). Należy to sprawdzić, kontaktując się z producentem samochodu lub jego przedstawicielem. Należy upewnić się, że sprzęt jest zamontowany, aby nie przeszkadzał kierowcy. Zaleca się również zasięgnięcie porady producenta dodatkowego wyposażenia, jeśli takowe zostało zamontowane w pojeździe.

Umieścić urządzenie w łatwo dostępnym miejscu. Użytkownik powinien mieć dostęp do urządzenia bez odrywania wzroku od drogi.



WAŻNE: przed zainstalowaniem lub rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z krajowymi i lokalnymi przepisami dotyczącymi dekoncentracji za kierownicą.

Bezpieczeństwo na drodze

Należy skupić się na prowadzeniu pojazdu. Należy przestrzegać wymogów prawnych i przepisów dotyczących korzystania z urządzeń bezprzewodowych na terenie danego kraju.

„Producenci urządzeń bezprzewodowych apelują o bezpieczne korzystanie z ich produktów podczas prowadzenia pojazdów”.

Miejsca z ograniczeniami dotyczącymi użytkowania

Należy pamiętać o przestrzeganiu ograniczeń i znaków oraz instrukcji dotyczących korzystania z urządzeń elektronicznych w miejscach z ograniczeniami dotyczącymi użytkowania.

Źródło zasilania



OSTRZEŻENIE PRZED PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM: należy używać wyłącznie zatwierdzonego przez firmę Zebra, certyfikowanego przez ITE [LPS] zasilacza o odpowiednich parametrach elektrycznych. Używanie innych zasilaczy spowoduje unieważnienie licencji na urządzenie i może być niebezpieczne.

CE Oznaczenia a Europejski Obszar Gospodarczy (EOG)

Oświadczenie o zgodności

Firma Zebra niniejszym zaświadcza zgodność tego urządzenia z wymogami dyrektyw 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU.

Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie www.zebra.com/doc.

Importer UE: Zebra Technologies B.V

Adres: Mercurius 12, 8448 GX Heerenveen, Holandia

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Dla klientów z UE i Wielkiej Brytanii: W przypadku produktów wycofanych z eksploatacji należy zapoznać się z poradami dotyczącymi recyklingu/utylizacji, które można znaleźć na stronie: www.zebra.com/weee.

United States and Canada Regulatory

Radio Frequency Interference Notices

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radio Frequency Interference Requirements – Canada

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES-003 Compliance Label: CAN ICES-003 ([B])/NMB-003([B])

The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250 - 5350 MHz, 5470 - 5725 MHz and 5725 - 5850 MHz shall be such that the equipment still complies with the Effective Isotropic Radiated Power (EIRP) limit.

Le gain maximal d'antenne autorisé pour les appareils fonctionnant dans les bandes de fréquences 5 250 - 5 350 MHz, 5 470 - 5 725 MHz et 5 725 - 5 850 MHz doit être tel que l'équipement respecte toujours la limite de puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE).

Hazardous Locations

Class 1 Div 2 Product Regulatory Information

The following regulatory statements apply only to the Class 1 Div 2 products. The Class 1 Div 2 products are marked UL Listed 3JDT.

Informations réglementaires sur les produits de classe 1, division 2

Les déclarations réglementaires suivantes ne s'appliquent qu'aux produits de classe 1, division 2. Les produits Class 1 Div 2 sont marqués UL Listed 3JDT

中国 (China)

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书 www.zebra.com/support



产品中有害物质的名称及含量

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件	O	O	O	O	O	O
电路模块	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件	O	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“x”的技术原因进行进一步说明。)						

Este equipo ha sido diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de antena de 5 dB. El uso con este equipo de antenas no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor que 5 dB quedan prohibidas. La impedancia requerida de la antena es de 50 ohms

TÜRK WEEE Uyumluluk Beyanı

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

UK United Kingdom CA Statement of Compliance

Zebra hereby declares that this device is in compliance with Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, the Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.

The full text of the UK Declaration of Conformity is available at: zebra.com/doc.

UK Importer: Zebra Technologies Europe Limited

Address:

Dukes Meadow, Millboard Rd, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5XF

Gwarancja

Pełne warunki gwarancji sprzętowej firmy Zebra można znaleźć pod adresem internetowym zebra.com/warranty.

Informacje na temat obsługi

Przed użyciem urządzenia należy je skonfigurować, aby zapewnić możliwość pracy w sieci firmowej i obsługi przez używane aplikacje.

W przypadku problemów z działaniem urządzenia lub obsługą sprzętu skontaktuj się z działem pomocy technicznej lub wsparcia systemu w miejscu pracy. Jeśli problem dotyczy sprzętu, pracownicy działu skontaktują się z Centrum Pomocy firmy Zebra pod adresem internetowym zebra.com/support.

Najnowsza wersja niniejszej instrukcji obsługi jest dostępna na stronie internetowej zebra.com/support.

Pomoc techniczna dla oprogramowania

Firma Zebra pragnie upewnić się, że jej klienci posiadają najnowsze oprogramowanie dostępne w momencie zakupu produktu, zapewniające jego optymalne działanie. Aby upewnić się, że dane urządzenie firmy Zebra korzysta z najnowszego oprogramowania dostępnego w momencie jego zakupu, przejdź na stronę zebra.com/support.

Sprawdź dostępność najnowszego oprogramowania, wybierając kolejno Support (Pomoc techniczna) > Products (Produkty), lub znajdź żądany produkt i wybierz kolejno Support (Pomoc techniczna) > Software Downloads (Oprogramowanie do pobrania).

Jeśli produkt nie posiada najnowszego oprogramowania dostępnego od daty jego zakupu, należy wysłać do firmy Zebra wiadomość e-mail na adres entitlementservices@zebra.com, podając następujące niezbędne informacje:

- numer modelu,
- numer seryjny,
- dowód zakupu,
- nazwa żadanego pliku oprogramowania, które chcesz pobrać.

Po ustaleniu przez firmę Zebra, że dane urządzenie jest uprawnione do otrzymania najnowszej wersji oprogramowania dostępnego od daty jego zakupu, użytkownik otrzyma wiadomość e-mail z łączem do witryny internetowej firmy Zebra zawierającej stosowne oprogramowanie.

Wsparcie produktu – Informacje

- Informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w Podręczniku użytkownika na stronie zebra.com/et60-info.
- Szybkie rozwiązania znanych problemów z obsługą można znaleźć w bazie wiedzy na stronie supportcommunity.zebra.com/s/knowledge-base.
- Jeśli masz pytania, możesz je zadać na stronie społeczności wsparcia supportcommunity.zebra.com.
- Instrukcje obsługi produktu, sterowniki, oprogramowanie i prezentacje wideo na temat obsługi są dostępne do pobrania na stronie zebra.com/support.
- Aby złożyć zamówienie na naprawę, odwiedź stronę zebra.com/repair.

Informacje patentowe

Aby wyświetlić patenty firmy Zebra, przejdź do strony ip.zebra.com